

Bill No 194, (J-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Rhondda Blanche Peace Hurford Smith".—M. *Maybank*.

Bill No 195, (K-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Mabel Grace Mattinson".—M. *Maybank*.

Bill No 196, (L-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Marcel Simonon".—M. *Maybank*.

Bill No 197, (M-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Marian Susan Willson Roberts".—M. *Maybank*.

Bill No 198, (N-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Jean Gainfort Grossman".—M. *Maybank*.

Bill No 199, (O-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Evelyn Mildred Cook Stone".—M. *Maybank*.

Bill No 200, (P-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Lily Elizabeth Harris Cunningham".—M. *Maybank*.

Bill No 201, (Q-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Mildred Merica Ruth Goodreau Snyder".—M. *Maybank*.

Bill No 202, (R-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Harry Powell".—M. *Maybank*.

Bill No 203, (S-6 du Sénat), intitulé: "Loi pour faire droit à Margaret Patricia Fairhurst Richards".—M. *Maybank*.

Les questions suivantes qui figuraient au Feuilleton ont été changées en ordres de rapport, en vertu du paragraphe 4 de l'article 44 du Règlement, et les officiers compétents en ont été avertis, à savoir:

Par M. Pearkes—1. Le Canada a-t-il conclu un contrat pour la vente du lait condensé à la Grande-Bretagne? Dans l'affirmative, quand, à quel prix et quelles quantités a-t-on expédiées?

2. Du lait condensé a-t-il été expédié à Malte? Dans l'affirmative, par qui?

3. A-t-on refusé d'octroyer à d'autres personnes qui en ont fait la demande des permis d'exportation de lait condensé à destination de Malte?

4. A quels autres pays a-t-on expédié du lait condensé?

5. Quels sont les stocks de lait condensé au Canada?

6. Quand lèvera-t-on l'interdiction sur la vente du lait condensé dans certains districts de la Colombie-Britannique?

Par M. Castleden—1. Quel prix la *War Assets* a-t-elle reçu pour les couvertes vendues a) au gouvernement hollandais, b) aux entrepreneurs en bois de construction, c) aux commerçants en gros?

2. Combien de couvertes la Corporation des biens de guerre a-t-elle aliénées, jusqu'à date, aux catégories ci-dessus énumérées?

3. Combien ces couvertes avaient-elles coûté au gouvernement canadien?

Par M. Pouliot—1. M. Sam Gagné a-t-il été employé par le ministère des Services nationaux de guerre et subséquemment, par le ministère du Travail, au bureau du régistrateur dans la ville de Québec?

2. Dans l'affirmative, au cours de quelle période?

3. Quel âge a-t-il et quels sont ses antécédents militaires?

4. Avait-il pour fonctions, entre autres, d'aviser les conscrits, appelés en vertu de la Loi sur les ressources nationales, à se présenter à l'examen médical et au service militaire?

5. A-t-il occupé d'autres postes dans les services du gouvernement? Dans l'affirmative, quels postes?

6. Combien a-t-il reçu: a) en traitements, b) en frais de déplacement et c) en allocations de subsistance?